



8 987 0..

Nightspot B LED 8 987 0..
 Goboscheinwerfer 8 987 2..
 Gobo Projector

Schutzart - Protection IP 67
 Schutzklasse - Safety Class I



MONTAGE
 ANLEITUNG
 MOUNTING
 INSTRUCTIONS



WILLY MEYER & SOHN GMBH & CO.KG
 LICHTTECHNISCHE SPEZIALFABRIK
 Stemmessiepenener Weg 5 • D-58675 Hemer

Anbauleuchte mit Hochleistungs LED Modul
 MONTAGEHINWEISE

Anschluß der Leuchte nach VDE 0100.
 Anbauleuchte für ungeschützte Anlagen.
 Leuchte ist geeignet für Montage auf
 normal entflammaren Baustoffen.

Die in dieser Leuchte eingebaute
 Lichtquelle darf nur durch den
 Hersteller oder seinen Kundendienst oder eine
 ähnlich qualifizierte Person ersetzt werden.
 Vor dem Öffnen der Leuchte Netzspannung
 trennen. Leuchte am Montageort befestigen.
 Bei Montagehöhen über 3 m mindestens zwei
 Befestigungsschrauben verwenden. Rückteil **B**
 durch Lösen der vier Schrauben abnehmen.
 Beim Lösen der Schrauben müssen die Bauteile
 der Leuchte gegen Herabfallen gesichert werden !
 Netzanschlußleitung durch die Kabelverschraubung
 führen, Leitung 5 cm abmanteln und beiliegende
 Silikonschläuche über die Einzeladern ziehen.
 ACHTUNG ! Mantelleitung darf maximal 3 cm in
 das Leuchtegehäuse ragen. Elektrischen Anschluß
 vornehmen. Kabelverschraubung festdrehen.
 Auf richtigen Sitz der elektrischen Zuleitung in den
 Dichtungen achten.
 Rückteil **B** wieder aufsetzen, dabei die elektrische
 Verbindung durch Steckverbinder herstellen.
 Rückteil **B** dicht verschrauben.

Einsetzen eines Gobos

Komplettes Leuchten-Vorderteil **A**
 (Rohr + Rahmen mit Glas) vom Gehäuse nehmen.
 Gobohalter **C** durch Lösen der drei Gewindestifte **E**
 entnehmen, Klammer **F** entfernen, passendes
 Gobo oder Farbscheiben in den Gobohalter **C**
 einlegen und mit Klammer befestigen.
 Beim Einsatz von Metallgobos + Farbfilter immer
 das Metallgobo zuerst einlegen. Gobohalter mit
 den drei Gewindestiften befestigen.
 Zum Ausrichten des Gobos einen der drei
 Gewindestifte **E** leicht lösen und nach dem
 Ausrichten wieder festschrauben.
 Das Trägermodul **D** mit dem Objektiv ist
 ab Werk mit einem Abstand entsprechend der
 verwendeten Brennweite zum Gobomodul
 montiert. Eine genaue Scharfstellung nach der
 Montage, geschieht durch Verschieben des
 Trägermoduls **D**. Dazu seitliche Rändel-
 schrauben **G** lösen und wieder festziehen.
 Komplettes Leuchten-Vorderteil **A** wieder aufsetzen
 und dicht verschrauben, Schrauben dabei über
 Kreuz gleichmäßig anziehen.

Luminaire with high performanc LED module
 MOUNTING INSTRUCTIONS

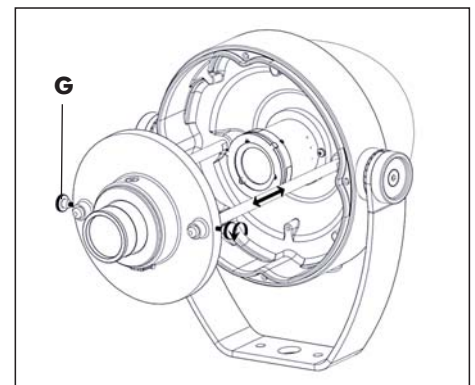
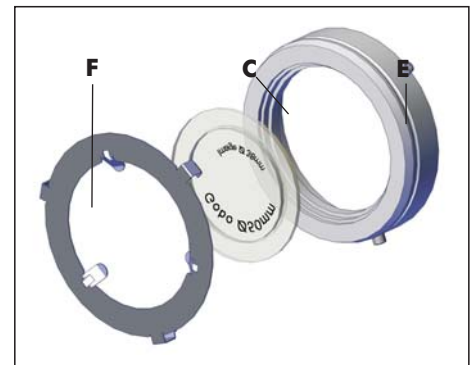
Connect light fitting in compliance with the
 prevailing regulations in your country.
 Luminaire for non-protected outdoor installation.
 Luminaire is suitable for installation on normal
 inflammable surfaces.

The light source contained in this
 Luminaire shall only be replaced by
 the manufacturer or his service agent or a similar
 qualified person.
 Disconnect from power supply before opening the
 light fitting. When installed at more than 3 metres
 height, be sure to use at least 2 fixing screws.
 Remove back part **B** by loosening the 4 screws.
 When loosening the screws care must be taken to
 ensure that no parts of the luminaire fall down.
 Insert power supply cable through the cable gland
 and strip off the last 5 cm of sheathing. Slide the
 enclosed silicone sleeves over the individual wires.
 ATTENTION ! Do not insert more than 3 cm
 of sheathed cable into the luminaire housing.
 Make the electrical connection.
 Tighten cable gland. Make sure that the power
 supply cable sits properly in the gasket.
 Set Back part **B** on again and arrange electrical
 connection by plug.
 Then back part **B** is to be screwed properly.

Insert of Gobo

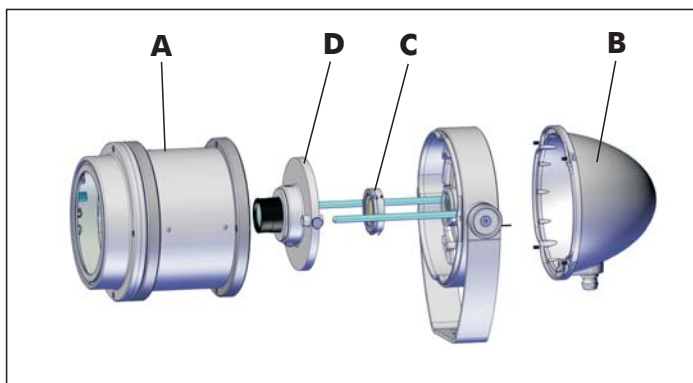
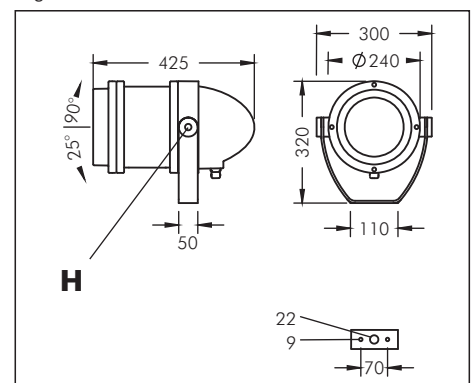
Remove complete luminaire front **A**
 (Tube + frame with glass) from housing.
 Removing Gobo carrier module **C**
 by releasing the three setscrews **E**;
 remove clip **F**, insert colour filter and / or gobo
 into the gobo carrier **C** and clamp it into place
 using the wire clips.
 When using a metal gobo AND colour filter,
 always insert the metal gobo first.
 To adjust the Gobo release one of the three set
 screws **E** and tighten again after focusing.
 The lense carrier module **D** with lense is mounted
 already in the factory at a distance corresponding
 to the focal length of the lense.
 Focussing is done by moving the carrier module **D**.
 To do this, loosen the knurled nuts **G**, adjust the
 position of carrier module **D** and then tighten the
 knurled nuts **G** again.
 Put the tubular housing **A** back on and tighten the
 4 screws crosswise.

Zum Anschluss der Leuchten Kabel mit Durch-
 messer 8-15 mm verwenden. Bei Leuchten mit
 Anschlusskabel darf dieses nur in einen Anschluss-
 kasten mit entsprechender Schutzart und Schutz-
 klasse angeschlossen werden. Zur Vermeidung von
 Gefährdungen darf eine beschädigte äußere
 flexible Leitung dieser Leuchte ausschließlich vom
 Hersteller, seinem Service- vertreter oder einer
 vergleichbaren Fachkraft ausgetauscht werden.
 Mains M20 cable gland that accept cable
 diameters from 8 mm to 15 mm. The power supply
 cable may only be connected to a connection box
 wich has the correct degree of protection an safety
 class. If the external flexible cable or cord of this
 luminaire is damaged, it shall be exclusively
 replaced by the manufacturer or his service agent
 or a similar qualified person in order to avoid a
 hazard.



Leuchte mit Bügel:
 Gelenkschraube **H** mit 20 Nm festziehen.

Luminaire with bracket:
 Tighten the screw **H** with 20 Nm.



Das Einrichten und Scharfstellen des Gobo-scheinwerfers geschieht am Besten in der Dunkelheit. Komplettes Leuchten-Vorderteil **A** (Rohr + Rahmen und Glas) vom Gehäuse nehmen. Beim Lösen der Schrauben müssen die Bauteile der Leuchte gegen Herabfallen gesichert werden! Scharfstellen und Ausrichten des Gobos wie vorn beschrieben. Rahmen mit Glas aufsetzen und dicht verschrauben, Schrauben dabei über Kreuz gleichmäßig anziehen. Wird ein Konturenschieber eingesetzt, ist dieser anstelle des Gobohalters zu platzieren. Es besteht aber auch die Möglichkeit den Konturenschieber oberhalb des Gobohalters zu montieren.

Durch das Einlegen eines Farbfilters kann so die eingestellte Kontur eingefärbt werden.

Achtung! Beim Einstellen der einzelnen Schieber können diese, je nach Brenndauer der Leuchte, stark erhitzt sein.

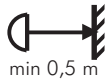
Leuchte ggf. längere Zeit abkühlen lassen! Das Glas ist ein Einscheiben-Sicherheits-Hartglas.



Die Leuchte darf nur mit ihren vollständigen Schutzabdeckungen betrieben werden.

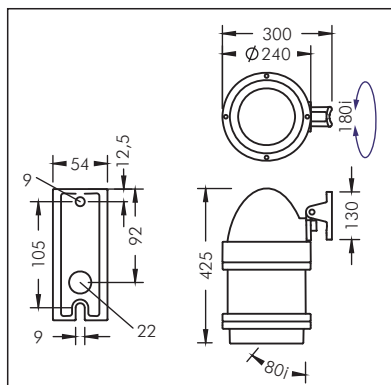
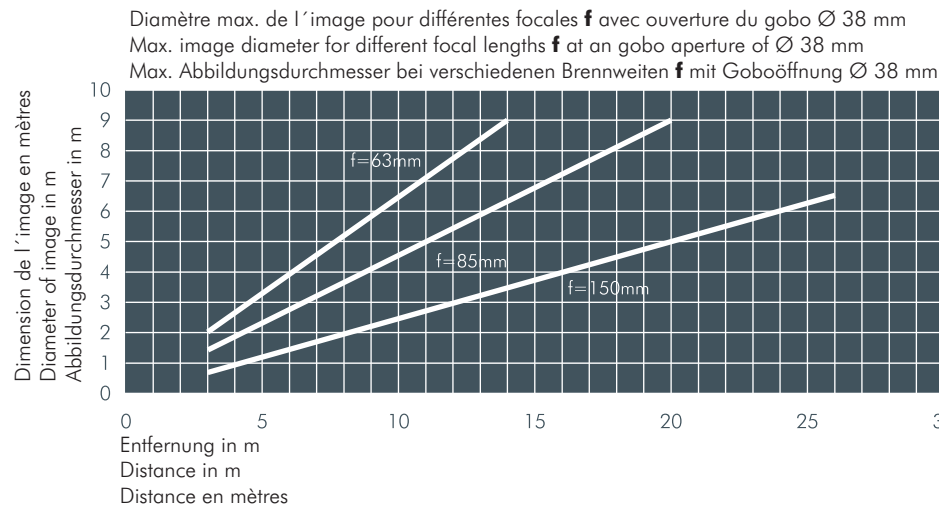
Leuchte	Gewicht	Windangriffsfläche
8 987 0..	8,0 kg	0,085 m ²
8 987 2..	8,0 kg	0,085 m ²

In Strahlrichtung den Mindestabstand zu angestrahlten Flächen einhalten!

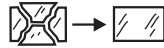


Nicht in die Lichtquelle schauen!

Die Leuchte sollte so positioniert werden, dass ein längeres Starren in die Leuchte in einem Abstand näher als 4,6 m nicht zu erwarten ist.



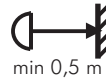
We recommend that the Gobo Projector be focused and adjusted during darkness. Remove the complete tubular housing **A** (including frame and glass) from the luminaire. When loosening the screws care must be taken to ensure that no parts of the luminaire fall down. Loosen the knurled nut on the lense cylinder. Focussing and adjust the Gobo. Replace front frame and glass and screw down tight cross-wise. If a framer is to be used, this must be inserted in place of the gobo carrier. It is also possible to mount the framer above the gobo carrier. The framed space can then be coloured. **Attention!** When adjusting the different components these might be very hot, depending on how long the fixture has been in operation. If necessary allow plenty of time for the luminaire to cool down. The glass is tempered safety glass.



Luminaire may only be operated when all protective covers are in place.

Type	Weight	projected area
8 987 0..	8.0 kg	0.085 m ²
8 987 2..	8.0 kg	0.085 m ²

Ensure that the minimum spacing between luminaire and illuminated surface is observed.



Do not stare at the light source.

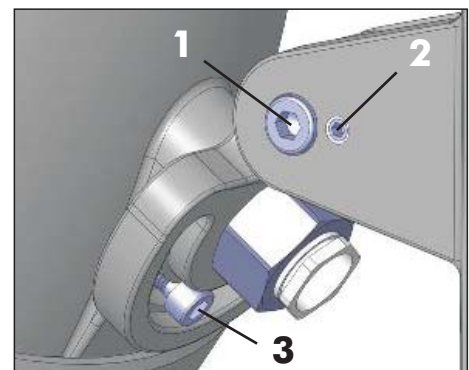
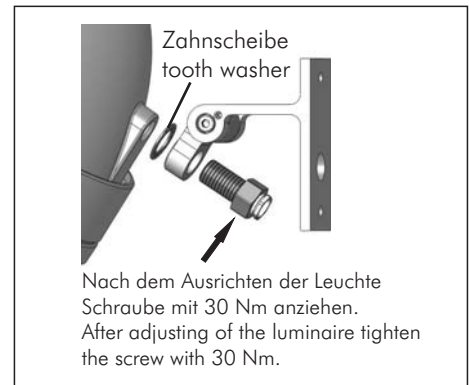
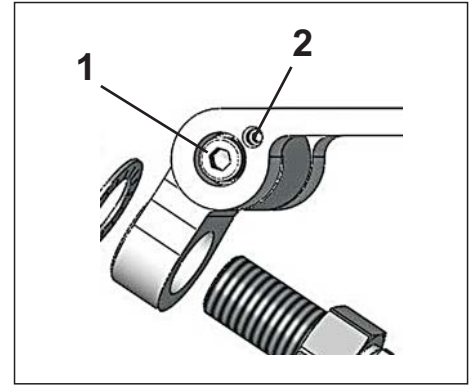
The luminaire should be positioned so that prolonged staring into the luminaire at a distance closer than 4,6 m is not expected.

Mastleuchte:

Nach dem Neigen der Leuchte zuerst Gelenkschraube **1** mit 20 Nm festziehen, dann mit 4 Nm Gewindestift **2** kontern. Nach dem Schwenken/Ausrichten der Leuchte zusätzlich Schraube **3** mit 8 Nm anziehen und damit die Leuchte fixieren.

Luminaire on the pole:

After tilting the luminaire to the required position, first tighten pivot screw **1** with 20 Nm and subsequently fix with set screw **2** with 4 Nm. Adjust luminaire in both planes to required position. After tightening the pivot screw and set screw, also tighten screw **3** with 8 Nm so as to fix luminaire.



Maximale Belastung von Leitungsschutzautomaten / Maximum loading of automatic circuit breakers

I_{peak} **34 A**

Sicherungsautomat / automatic circuit breaker type:	C16	B16	C20
Kabelquerschnitt [mm ²] / cable cross section [mm ²]:	1,5	1,5	1,5
Anzahl Leuchten / number of luminaires:	32	19	40